

聯合軍最高司令部

AC550(220ct)

大日本帝國政府に對する覺書

中央終戦連絡事務局經由

件名 日本教育輔導再建の處理

一、日本新政府は教育の統治より聯合軍占領の日圓及方針を遵從なく理解する必要あるに就き聯合軍最高司令部は茲に下の如き指令を發する。

a. 教育内容は下の方針に基き批判的に検討、改訂、整理せらるべること。

(1) 直國主義的また極端なる國家主義的イデオロギーの奉及は禁止すること。軍事教育及び教練は凡て廢止すること。

(2) 葉會政治、國際平和、個人の権威その他葉會、言論、信教の自由の如き基本的人権と調和するあらゆる觀念を培ひ之が實現を奨励すること。

あらゆる教育機關の關係者は下の方針に基き取扱へらるべきこと。

と。而して夫々留任・退職・復職・任命、監督せらるべきこと。

(1) 教師及び教育關係官吏は出來得る限り迅速に取扱へらるべきこと。あらゆる美國人乃至直國主義、極端なる國家主義の横暴的なる教吹者、また占領政府に對して直接的に反對する者等はその職を去らしめらるべきこと。

(2) 自由主義的或は反社會的言論乃至行動の爲罪、政治的幹部等を強要せられたる教師及び教育關係官吏は資格の復活せしめられしこと。また彼等が適當なる答辯を有する限りその再任命に當りては優先的であることを直ちに公表すること。

(3) 人種、階級、信教、政治的言論、社會的地位を根據に學生、教師、教育關係官吏に差別待遇を施することを禁ずる、而してこれを禁じたる不公平是正の手を直ちに打つこと。

(4) 學生、教師、教育關係官吏は教育内容を批判的に理智的に評價することを禁じせらるべきく、また政治的、公民的、宗教的自由に關する事項の自由討議を許容せらるべきこと。

(1) 学生・教師・教育關係官吏及び一般民衆は聯合軍占領の目的及び方針、議會政治の理點及實態に就て知らしめるべきこと。
また軍國主義的指導者、その積極的協力者並にその消極的默認者等が日本國民を戰争に導き、不可避的なる敗北、囚禁を蒙めさせ、今日の悲惨なる状態に陥らしめた役割を演じたことを知らしめるべきこと。

C 教育に使用せられる教科、その他は下の方針に従き批判的に検討改訂・管理せらるべきこと。

(2) 現行の教科目、教科書、教師用参考書その他の教材は忌避せらる現情に鑑み一時的に其の使用を許されてゐるが、是等は出來得る限り速かに検討せらるべきであり、軍國主義的乃至極端な國家主義的イデオロギーを培養する恐れある箇所は削除せらるべきこと。

(3) 教育ある平和的且つ責任を寧ずる公民の養成を目指す新教科目

、新教科書、新教師用参考書、新教授用材料、は出來得る限り速かに準備せられ現行のものと代へらるべきこと。

(4) 正當なる教育の養成は出來得る限り迅速に再達せらるべきであるが設備等不如意の場合初等教育及び教員養成を優先せしめること。

二、日本文部省は聯合軍最高司令部の該當部局と適當に聯絡し得るやうな諮詢を設け且之を經營すること。而し聯合軍側の要求ある場合は本指令各條項に基いて爲されたる實施事項の詳細なる説明報告を提出すべきこと。

三、日本政府の官吏、屬僚(公正、私立を問はず)にして本指令各條項實施に賛同する者並に凡ての教師及~~聯合軍~~教育關係官吏は本指令に明示しある方針(その精神並に字句共に)に従ふことに對して個人的責任を負ふものとす。

OFFICE OF THE SUPREME COMMANDER
FOR THE ALLIED POWERS

AG 350(22 Oct) CI&ER 22 October 1945

MEMORANDUM FOR: IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT.

THROUGH: Central Liaison Office, Tokyo.

SUBJECT: Administration of the educational System of Japan.

1. In order that the newly formed Cabinet of the Imperial Japanese Government shall be fully informed of the objectives and policies of the occupation with regard to Education, it is hereby directed that:

a. The content of all instruction will be critically examined, revised, and controlled in accordance with the following policies:

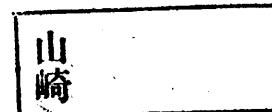
(1) Dissemination of militaristic and ultranationalistic ideology will be prohibited, and all military education and drill will be discontinued.

(2) Inculcation of concepts and establishment of practices in harmony with representative government, international peace, the dignity of the individual, and such fundamental human rights as the freedom of assembly, speech, and religion, will be encouraged.

b. The personnel of all educational institutions will be investigated, approved or removed, reinstated, appointed, reorientated, and supervised in accordance with the following policies:

(1) Teachers and educational officials will be examined as rapidly as possible and all career military personnel, persons who have been active exponents of militarism and ultranationalism, and those

actively



I - |

actively antagonistic to the policies of the occupation, will be removed.

- (2) Teachers and educational officials who have been dismissed, suspended, or forced to resign for liberal or anti-militaristic opinions or activities, will be declared immediately eligible for and if properly qualified will be given preference in reappointment.
 - (3) Discrimination against any student, teacher, or educational official on grounds of race, nationality, creed, political opinion, or social position, will be prohibited, and immediate steps will be taken to correct inequities which have resulted from such discrimination.
 - (4) Students, teachers, and educational officials will be encouraged to evaluate critically and intelligently the content of instruction and will be permitted to engage in free and unrestricted discussion of issues involving political, civil, and religious liberties.
 - (5) Students, teachers, educational officials, and public will be informed of the objectives and policies of the occupation, of the theory and practices of representative government, and of the part played by militaristic leaders, their active collaborators, and those who by passive acquiescence committed the nation to war with the inevitable result of defeat, distress, and the present deplorable state of the Japanese people.
- c. The instrumentalities of educational processes will be critically examined, revised, and controlled in accordance with the following policies:
- (1) Existing curricula, textbooks, teaching manuals, and instructional materials, the use of which is temporarily permitted on an

I — |

of emergency basis, will be examined as rapidly as possible and those portions designed to promote a militaristic or ultra-nationalistic ideology will be eliminated.

- (2) New curricula, textbooks, teaching manuals, and instructional materials designed to produce an educated, peaceful, and responsible citizenry will be prepared and will be substituted for existing materials as rapidly as possible.
- (3) A normally operating educational system will be reestablished as rapidly as possible, but where limited facilities exist preference will be given to elementary education and teacher training.

2. The Japanese Ministry of Education will establish and maintain adequate liaison with the appropriate staff section of the office of the Supreme Commander for the Allied Powers, and upon request will submit reports describing in detail all action taken to comply with the provisions of this directive.

3. All officials and subordinates of the Japanese Government affected by the terms of this directive, and all teachers and school officials, both public and private, will be held personally accountable for compliance with the spirit as well as the letter of the policies enunciated in this directive.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

H.W. ALLEN,
Colonel, A.G.D.,
Asst. Adjutant General.

I — |